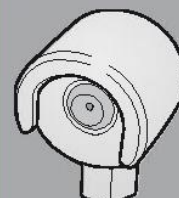
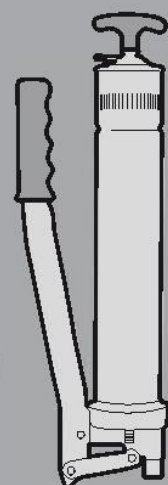
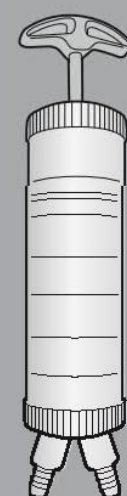
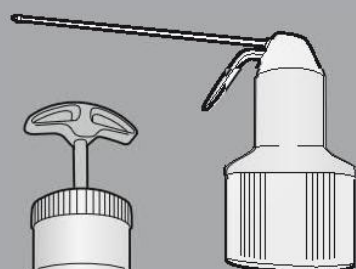
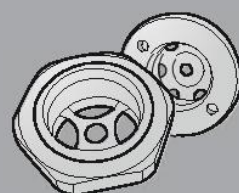
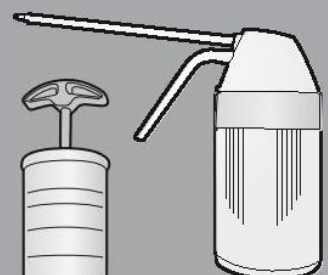
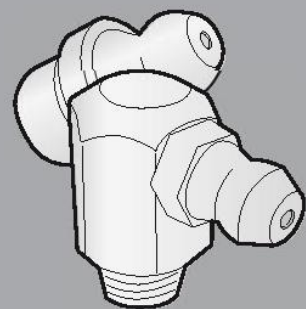
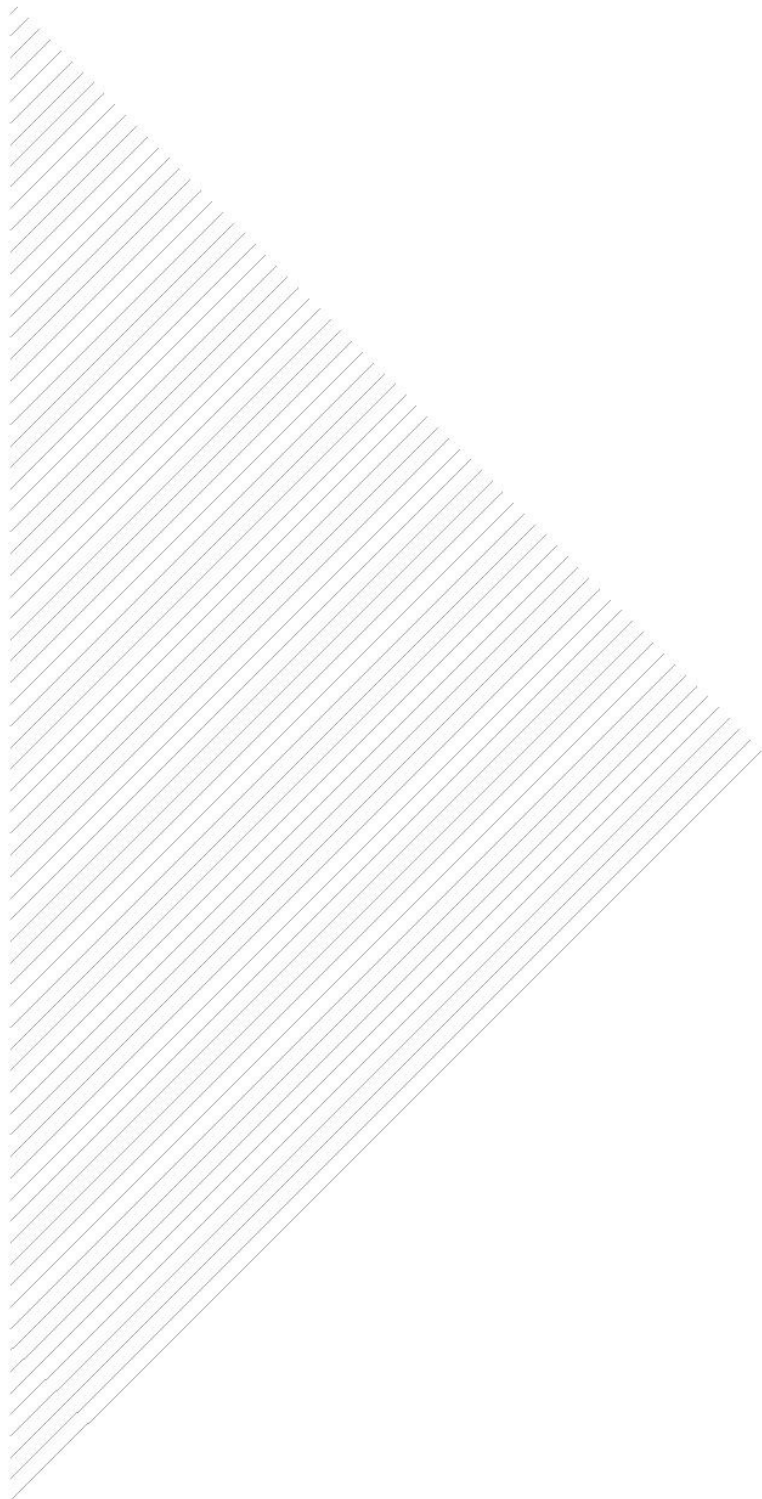


# KATALOG MAZACÍ TECHNIKY

KATALOG VON SCHMIERTECHNIK  
CATALOGUE OF LUBRICATING DEVICES



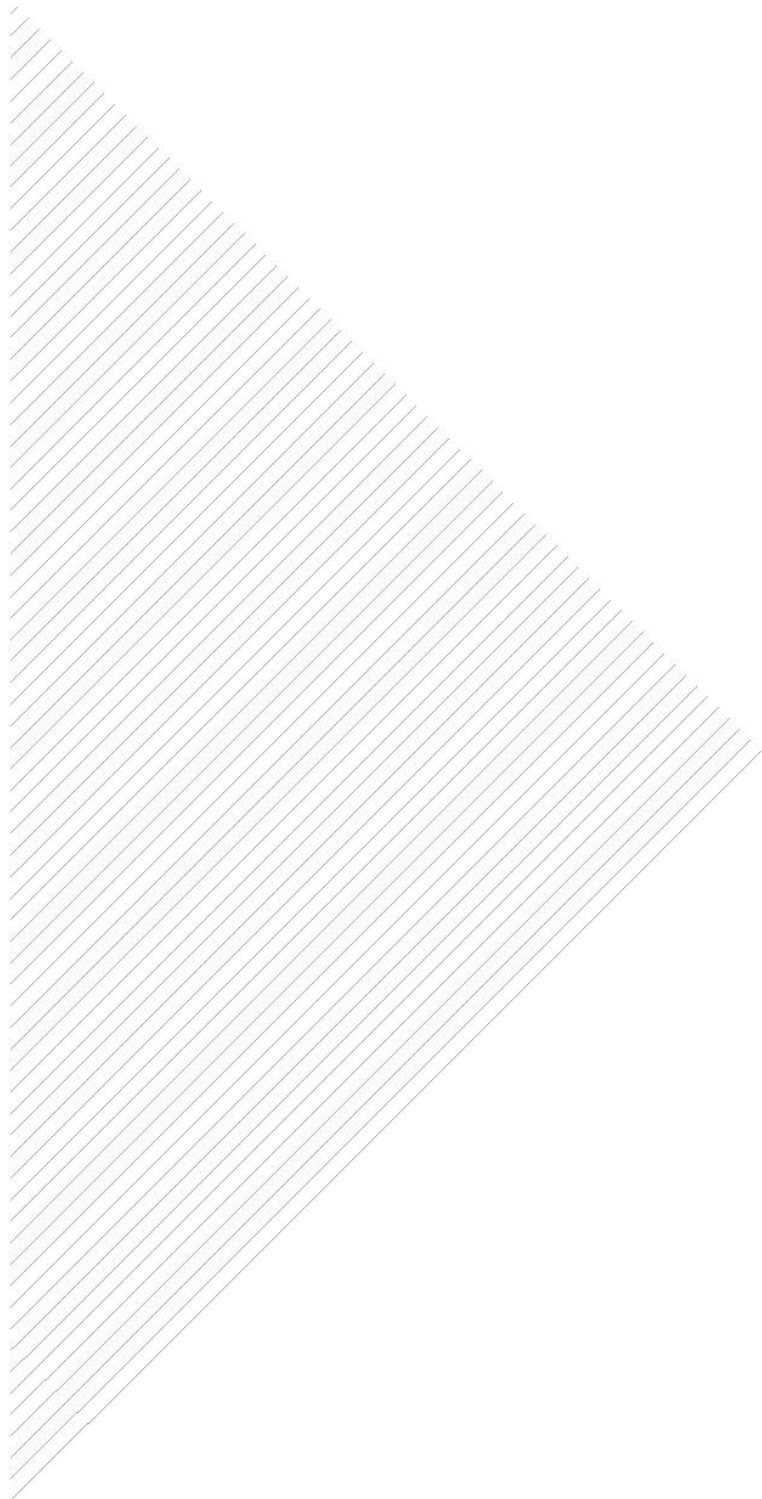
**EXVALOS**  
LOŽISKA A PŘÍSLUŠENSTVÍ

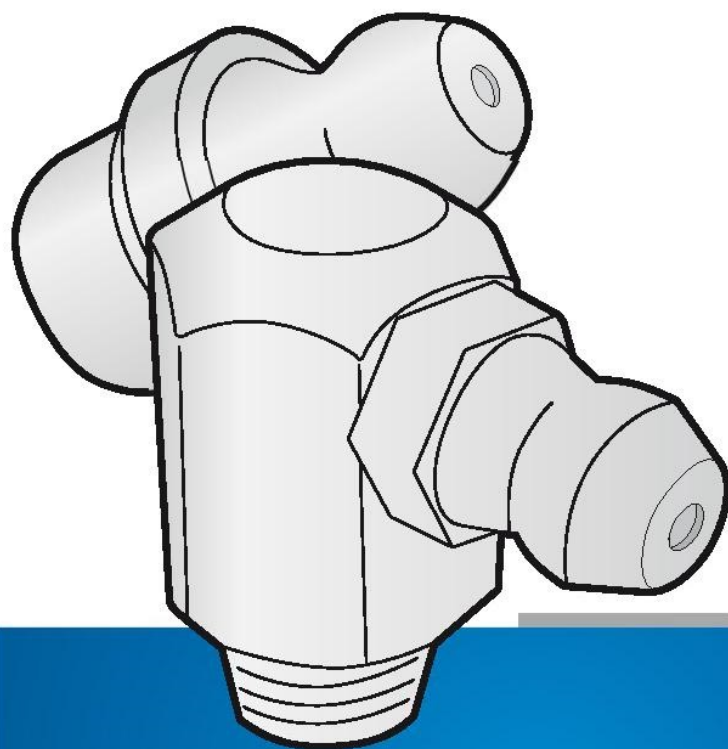


# KATALOG MAZACÍ TECHNIKY

KATALOG VON SCHMIERTECHNIK  
CATALOGUE OF LUBRICATING DEVICES

OBSAH	3
<b>Mazací hlavice</b>   Schmiernippel   Grease Nipples	5-15
mazací hlavice	6-12
sada mazacích hlavic	13
<b>Mazací lisy, AKU lis</b>   Fettpressen   Grease Guns	17-23
mazací lisy	18-22
Aku mazací lis	23
<b>Mazací systémy</b>   Abschmiersystem   Grease Supply System	25-29
mazací systémy	26-27
vozíky	28
pistole	28
sudová pumpa	29
<b>Čerpadla a stříkačky</b>	31-33
Handpumpen und Druckspritzen   Hand Pumps and Splash Oilers	
čerpadla	32
stříkačky	32-33
<b>Olejníčky</b>   Spritzöler   Squirt Oilers	35-36
stříkací olejníčky	36
<b>Příslušenství k mazacím lisům</b>	37-42
Fettpressen Zubehör   Grease Guns Accessories	
hadice	38
nástavce	39
spojky	40-42
<b>Olejoznaky</b>   Ölstandsaugen   Oil Windows	43-47
šestihránné	44
kruhové	45
úhlové	46
<b>Maznice</b>   Schmierbüchsen   Lubricators	49-51
kapací	50
samočinné	50
Staufferovy	51
<b>Doplňkový sortiment</b>	53-57
Ergänzungssortiment   Complementary Products	
konve	54
trychtýře	54-56
odměrné nádoby	57
tuková patrona	57
<b>Seznam platných a neplatných norem</b>	58





# Mazací hlavice

Schmiernippel  
Grease Nipples


Mazací hlavice a zátky jsou vyráběny z oceli a pozinkovány. Závit lze po dohodě dodat dle normy SAE nebo NPT.

Schmierrippel und Kugelhäler sind aus Stahl hergestellt und verzinkt. Nach der Vereinbarung können die Gewinde gemäß der Norm SAE und NPT hergestellt werden.

Grease nipples and bowl oilers are made from steel, zinc plated. Threads may be produced according to SAE and NPT standards on request.


## Mazací hlavice kulové k zalisování

Kugelschmierrippel zum Einschlagen | Ball Type Grease Nipples, drive fit

Skupina H1a		Tvar hlavy dle DIN 71 412			
					
Ø Čepu Ø Zapfen Ø of shank	Hlava Ø Kopf Ø Head Ø	Délka čepu Zapfenlänge Length of shank	Celková délka Gesamtlänge Total length	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
mm	mm	mm	mm	g	
6,1	6,5	5,0	14,5	8,0	M 01 350
8,1	6,5	5,5	15,7	10,0	M 01 351
10,1	6,5	5,5	15,7	12,0	M 01 352

## Mazací hlavice kulové přímé

Kugelschmierrippel gerade | Ball Head Grease Nipples, straight

Skupina H1		Tvar hlavy dle DIN 71 412 - A				
						
Závit Gewinde Thread	Hlava Ø Kopf Ø Head Ø	Délka závitů Gewindelänge Thread length	Celková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	mm	mm	mm	g	
M 8 x 1,25 kuž.	6,5	5,5	15,7	9	3,8	M 01 268
M 10 x 1,5 kuž.	6,5	5,5	15,7	11	6,0	M 01 269
M 12 x 1,5 kuž.	6,5	7,0	17,5	14	11,0	M 01 271
R 1/8"	6,5	5,5	15,7	11	6,0	M 01 354
R 3/8"	6,5	7,0	17,5	17	17,6	M 01 355
R 1/4"	6,5	7,0	17,5	14	11,0	M 01 356
M 5 x 0,8	6,5	4,5	15,2	7	2,3	M 01 360
M 6 x 1	6,5	4,5	15,7	7	2,5	M 01 361
M 10 x 1	6,5	5,5	15,7	11	6,0	M 01 363
G 1/8"	6,5	5,5	15,7	11	6,0	M 01 364
G 1/4"	6,5	7,0	17,5	14	11,0	M 01 366
M 6 x 1 kuž.	6,5	4,5	13,9	7	2,2	M 01 367
M 8 x 1 kuž.	6,5	5,5	15,7	9	3,8	M 01 368
M 10 x 1 kuž.	6,5	5,5	15,7	11	6,0	M 01 369
M 8 x 1	6,5	5,5	15,7	9	3,8	M 01 382
1/4 - 18 NPT	6,5	8,5	19,0	14	13,0	M 01 311
1/8 - 27 NPT	6,5	5,5	15	11	5,0	M 01 310

Skupina H1		Tvar hlavy dle DIN 71 412 - A				
Závit Gewinde Thread	Hlava Ø Kopf Ø Head Ø	Délka závitu Gewindelänge Thread length	Celková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm	mm	mm	mm	g	nerez, Edelstahl/stainless steel
M 6 x 1	6,5	4,5	15,7	7	2,5	M 01 361 030
M 10 x 1	6,5	5,5	15,7	11	6,0	M 01 363 030
M 8 x 1 kuž.	6,5	5,5	15,7	9	3,8	M 01 368 030
M 10 x 1 kuž.	6,5	5,5	15,7	11	6,0	M 01 369 030


## Mazací hlavice kulové úhlové 45°

Kugelschmiernippel Winkelausführung 45° | Ball Head Grease Nipples, angled 45°

Skupina H2		Tvar hlavy dle DIN 71 412 - B				
						
Závit Gewinde Thread	Hlava Ø Kopf Ø Head Ø	Délka závitu Gewindelänge Thread length	Celková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm	mm	mm	mm	g	
R 1/4"	6,5	7,0	24,0	14	17,3	M 01 276
M 6 x 1 kuž.	6,5	5,5	20,9	11	7,5	M 01 277
M 8 x 1,25 kuž.	6,5	5,5	20,9	11	8,1	M 01 278
R 1/8"	6,5	5,5	21,0	11	8,5	M 01 279
M 10 x 1,5 kuž.	6,5	5,5	20,9	11	8,5	M 01 377
M 8 x 1 kuž.	6,5	5,8	20,9	11	8,1	M 01 378
M 10 x 1 kuž.	6,5	5,5	20,9	11	8,5	M 01 379

## Mazací hlavice kulové úhlové 90°


Kugelschmiernippel Winkelausführung 90° | Ball Head Grease Nipples, angled 90°

Sk Skupina H3		Tvar hlavy dle DIN 71 412 - C				
						
Závit Gewinde Thread	Hlava Ø Kopf Ø Head Ø	Délka závitu Gewindelänge Thread length	Celková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm	mm	mm	mm	g	
R 1/4"	6,5	7,0	21,5	14	22,1	M 01 296
M 6 x 1 kuž.	6,5	5,5	19,5	11	11,5	M 01 297
M 8 x 1,25 kuž.	6,5	5,5	19,5	11	11,7	M 01 298
R 1/8"	6,5	5,5	19,5	11	13,1	M 01 299

Skupina H3		Tvar hlavy dle DIN 71 412 - C				
Závit Gewinde Thread	Hlava Ø Kopf Ø Head Ø	Délka závitů Gewindelänge Thread length	Celková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	mm	mm	mm	g	
M 10 x 1,5 kuž.	6,5	5,5	19,5	11	13,1	M 01 397
M 8 x 1 kuž.	6,5	5,5	19,5	11	11,7	M 01 398
M 10 x 1 kuž.	6,5	5,5	19,5	11	13,1	M 01 399

## Krytka na mazací čepy M6


Schutzkappen | Protection Caps

		
Délka Länge Length	Hloubka Tiefe Depth	Typ č. Best.-Nr. Type No.
mm	mm	
34,5	6	Z 104 268



## Mazací hlavice ploché s kulatou hlavou


Flachschmiernippel | Button Head Grease Nipples

Skupina M1		Tvar hlavy dle DIN 3404 (informativní)				
						
Závit Gewinde Thread	Hlava Ø Kopf Ø Head Ø	Délka závitů Gewindelänge Thread length	Čelková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	mm	mm	mm	g	
M 10 x 1	16	5,5	16,7	17	16,0	M 01 120
* M 10 x 1	16	5,5	16,7	17	16,0	M 01 120 030
M 12 x 1,5	16	7,5	19,0	17	17,5	M 01 121
G 1/8"	16	5,5	16,7	17	16,0	M 01 123
G 1/4"	16	7,5	19,0	17	17,5	M 01 124
* G 1/4"	16	7,5	19,0	17	17,5	M 01 124 030
G 3/8"	16	7,5	19,0	17	22,5	M 01 125
M 8 x 1	16	5,5	16,7	17	14,0	M 01 127
M 16 x 1,5	16	7,0	18	17	20,0	M 01 128
M 14 x 1,5	22	7,5	21,5	22	40,0	M 01 129

\* nerez | Edelstahl | stainless steel

## Mazací hlavice ploché s kulatou hlavou

Flachschmiernippel | Button Head Grease Nipples

Skupina M4						
						
Závit Gewinde Thread	Hlava Ø Kopf Ø Head Ø	Délka závitů Gewindelänge Thread length	Čelková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	mm	mm	mm	g	
M 10 x 1	10	5,0	14,5	11	7,0	M 01 110
M 6 x 1	10	4,5	14,0	10	6,5	M 01 113
G 1/8"	10	5,0	14,5	11	7,0	M 01 114
M 8 x 1	10	5,0	14,5	11	6,0	M 01 117
* M 6 x 1	10	4,5	14,0	9	4,2	M 01 112
* M 8 x 1	10	5,0	14,5	9	4,7	M 01 116

\* zakázková výroba | Auftragsproduktion | Custom Production

## Mazací hlavice ploché s šestihrannou hlavou

Flachschmiernippel, Sechskantig | Button Head Grease Nipples, hexagonal

### Skupina T1



Závít Gewinde Thread	Hlava Ø Kopf Ø Head Ø	Délka závitu Gewindelänge Thread length	Celková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm	mm	mm	mm	g	
M 10 x 1	16	5,5	16,7	14	11,5	M 01 040
G 1/8"	16	5,5	16,7	14	11,5	M 01 043
G 1/4"	16	7,5	19,0	14	15,7	M 01 044
M 8 x 1	16	5,5	16,7	14	11,9	M 01 047
M 8 x 1,25	16	6,0	17,2	14	12,0	M 01 048

## Mazací hlavice ploché s šestihrannou hlavou

Flachschmiernippel, Sechskantig | Button Head Grease Nipples, hexagonal

### Skupina T1B Tvar hlavy dle ČSN 23 1473




Závít Gewinde Thread	Hlava Ø Kopf Ø Head Ø	Délka závitu Gewindelänge Thread length	Celková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm	mm	mm	mm	g	
M 10 x 1	16	5,5	16,7	14	12,2	M 01 140
* M 10 x 1	16	5,5	16,7	14	12,2	M 01 140 030
M 12 x 1,5	16	7,5	19,0	14	14,0	M 01 141
* M 12 x 1,5	16	7,5	19,0	14	14,0	M 01 141 030
G 1/8"	16	5,5	16,7	14	12,2	M 01 143
G 1/4"	16	7,5	19,0	14	16,0	M 01 144
* G 1/4"	16	7,5	19,0	14	16,0	M 01 144 030
M 8 x 1	16	5,5	16,7	14	12,6	M 01 147
* M 8 x 1	16	5,5	16,7	14	12,6	M 01 147 030
M 6 x 1	16	4,5	15,7	14	11,6	M 01 146

\* nerez | Edelstahl | stainless steel


## Mazací hlavice trychtýřové k naražení

Trichterschmiernippel zum Einschlagen | Flush Type Grease Nipples, drive fit

Skupina D1a		DIN 3405 (informativní)			
					
Ø čepu Ø Zapfen Ø of shank	Hlava Ø Kopf Ø Head Ø	Délka čepu Zapfenlänge Length of shank	Celková délka Gesamtlänge Total length	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
mm	mm	mm	mm	g	
6,1	8	5,5	7,8	8,0	M 01 550
8,1	10	5,5	9,5 max	10,0	M 01 551
10,1	12	5,5	9,5 max	12,0	M 01 552

## Mazací hlavice trychtýřové se závitem


Trichterschmiernippel mit Gewinde | Flush Type Grease Nipples, threaded

Skupina D1		DIN 3405 (informativní)			
					
Závít Gewinde Thread	Délka závítu Gewindelänge Thread length	Celková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm	mm	mm	g	
M 5 x 0,8	4,7	7,8	7	1,5	M 01 560
M 6 x 1	4,7	7,8	7	1,5	M 01 561
M 8 x 1	5,5	9,5 max	11	3,0	M 01 562
M 10 x 1	5,5	9,5 max	11	4,0	M 01 563
G 1/8"	5,5	9,5 max	11	4,0	M 01 564
G 1/4"	7,3	13,5 max	14	11,4	M 01 566
M 8 x 1,25	6,0	10 max	11	3,2	M 01 572
M 10 x 1,5	7,5	11,5 max	11	5,0	M 01 573

Další provedení mazacích hlavice na objednávku.  
 Weitere Schmiernippelausführungen auf Bestellung.  
 Other nipple types can be finished on request.


## Mazací zátky k zalisování

Kugelöler zum Einschlagen | Bowl Oilers, drive fit

Skupina Da		ČSN 23 1475 (informativní)			
					
Ø Čepu Ø Zapfen Ø of shank	Délka Länge Length	Celková délka Gesamtlänge Total length	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.	
mm	mm	mm	g		
6	6,0	7,0	1,4	M 01 400	
8	8,5	9,5	2,4	M 01 401	
10	10,5	11,5	5,0	M 01 402	
12	12,5	13,5	7,0	M 01 403	


## Mazací zátky se závitem

Kugelöler mit Gewinde | Bowl Oilers, threaded

Skupina D		ČSN 23 1476 (informativní)			
					
Závít Gewinde Thread	Délka závítu Gewindelänge Thread length	Celková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm	mm	mm	g	
M 5 x 0,8	2,5	10,0	7	1,8	M 01 410
M 6 x 1	4,0	12,5	8	2,4	M 01 412
M 8 x 1	5,0	18,0	11	6,0	M 01 414
M 10 x 1	6,0	20,0	12	9,0	M 01 416

## Mazací nástavce - vnější/vnitřní

Schmieransatz | Extension

		
Závít Gewinde Thread	Celková délka Gesamtlänge Total length	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm	
M 6 kuž./M6 vnější/vnitřní, Innen/Außen, inner/outer	16,5	M 017 001
M 8 x 1 kuž./M6	24,0	M 017 013
M 10 x 1 kuž./M6 vnější/vnitřní, Innen/Außen, inner/outer	30,0	M 017 021
M 10/M6	30,0	M 017 022

## Sada mazacích hlavic

### Schmiernippel Sortiment | Grease Nipple Set

Obsah: Inhalt: Content:



Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
g	
2 950	M 01 001

Závit Gewinde Thread	Počet ks Stückzahl No. of pieces	Typ. č. Best. - Nr. Type No.
<b>Mazací hlavice plochá   Flachschmiernippel   Flat Head Grease Nipples</b>		
M 6 x 1	35	M 01 113
M 10 x 1	15	M 01 140
M 8 x 1	15	M 01 147
<b>Mazací hlavice kulová přímá   Kugelschmiernippel gerade   Ball Head Grease Nipples, straight</b>		
M 8 x 1 kuž.	50	M 01 268
M 10 x 1,5 kuž.	35	M 01 269
M 6 x 1	70	M 01 361
M 10 x 1	35	M 01 363
M 6 x 1 kuž.	70	M 01 367
M 8 x 1 kuž.	40	M 01 368
M 10 x 1 kuž.	30	M 01 369
<b>Mazací hlavice kulová úhlová 45°   Kugelschmiernippel Winkelaustrführung 45°   Ball Head Grease Nipples, angled 45°</b>		
M 8 x 1 kuž.	20	M 01 378
M 10 x 1 kuž.	20	M 01 379
<b>Mazací hlavice kulová úhlová 90°   Kugelschmiernippel Winkelaustrführung 90°   Ball Head Grease Nipples, angled 90°</b>		
M 8 x 1 kuž.	15	M 01 398
M 10 x 1 kuž.	15	M 01 399
<b>Mazací zátky se závitem   Kugelöler mit Gewinde   Bowl Oilers, threaded</b>		
M 6 x 1 kuž.	60	M 01 412
<b>Krytka mazací   Schutzkappen   Protection Caps</b>		
	50	M 104 268

# ZAKÁZKOVÁ VÝROBA MAZACÍCH HLAVIC

Schmiernippel Auftragsproduktion  
Custom Production of Grease Nipples

Minimální výrobní dávka: 2.000 kusů

Mindestproduktionsmenge: 2.000 Stk

Minimum production quantity: 2.000 pcs

Účel použití je obdobný jako u klasických hlavice, ale především v oblasti injektážní techniky  
Für Injektionstechnik bestimmt - Intended for injection - grouting

## Mazací hlavice kulové s vnitřním závitem

Kugelschmiernippel mit Innengewinde | Ball Head Grease Nipples - internally threaded


Skupina H1 | Tvar hlavy dle DIN 71 412 - A



Závít Gewinde Thread	Hlava Ø Kopf Ø Head Ø	Délka závitu Gewindelänge Thread length	Celková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	mm l	mm L	mm	g	
M 5	6,5	4,0	16,5	9	4,0	KO 100 901
M 6	6,5	4,0	16,5	9	4,0	KO 100 903
M 10 x 1	6,5	4,0	16,5	12	8,3	KO 100 909

## Mazací hlavice ploché s vnitřním závitem

Flachschmiernippel mit Innengewinde | Flat Head Grease Nipples - internally threaded

Skupina T 1B		Tvar hlavy dle ČSN 23 1473				
						
Závít Gewinde Thread	Hlava Ø Kopf Ø Head Ø	Délka závitu Gewindelänge Thread length	Celková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm	mm l	mm L	mm	g	
M 6	16	6	23	14	26,0	KO 100 552
M 8	16	6	23	14	26,0	KO 100 894
M 8 x 1	16	6	23	14	26,0	KO 100 896
M 10 x 1	16	6	23	14	25,5	KO 100 962

## Zpětný ventil s vnitřním závitem

Rückschlagventil mit Innengewinde | Reverse Flow Valve - internally threaded

					
Závít Gewinde Thread	Délka závitu Gewindelänge Thread length	Celková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm l	mm L	mm	g	
M 5	5,0	17,0	8	7,2	KO 100 722 998
M 6	5,0	18,5	8	7,0	KO 101 010 998

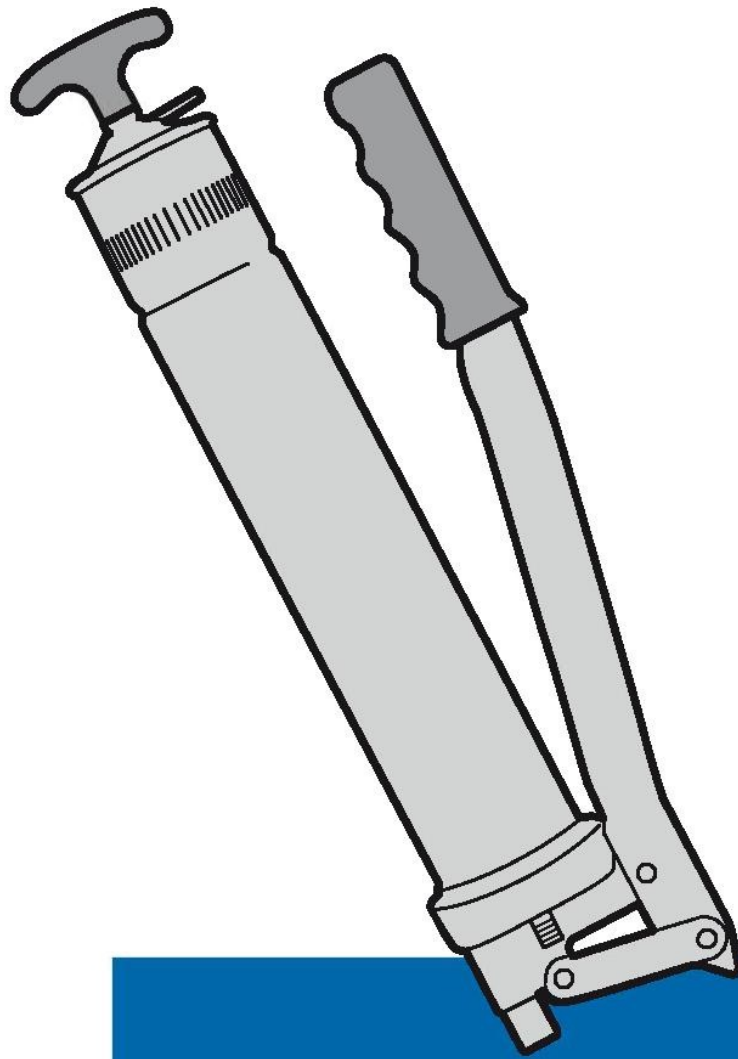
## Zpětný ventil s vnějším závitem

Rückschlagventil mit Innengewinde | Revers Flow Valve - internally threaded

					
Závít Gewinde Thread	Délka závitu Gewindelänge Thread length	Celková délka Gesamtlänge Total length	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm l	mm L	mm	g	
M 5	6,0	10	7	2,1	KO 101 127
M 6	6,0	10	7	2,0	KO 100 195







# Mazací lisy AKU lis

Fettpressen  
Grease Guns

## Ruční mazací lisy přítlačné - celokovové

Stoßpressen aus Stahl | Push Type Grease Guns - steel



Spojka Mundstück Coupler	Objem Inhalt Capacity	Nádrž Ø Zylinder Ø Cylinder Ø	Délka Länge Length	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	cm <sup>3</sup>	mm	mm	g	
M 01 845, M 01 847	150	40	210	410	M 03 101
M 01 845, M 01 847	300	50	250	612	M 03 102
M 01 845, M 01 847	80	40	142	285	M 03 110
M 01 845, M 01 847	140	40	196	395	M 03 111
M 01 845, M 01 847	250	50	218	540	M 03 112
M 01 845, M 01 847	125	40	182	375	M 03 113

Povrchová úprava: pozinkováno | Oberflächenbehandlung: verzinkt | Surface treatment: zinc plated

## Ruční mazací lisy přítlačné - plastové

Stoßpressen aus Terpolymer | Push Type Grease Guns - plastic

ČSN 23 1454

(informativní)



Spojka Mundstück Coupler	Objem Inhalt Capacity	Nádrž Ø Zylinder Ø Cylinder Ø	Délka Länge Length	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	cm <sup>3</sup>	mm	mm	g	
M 01 845, M 01 847	125	42	185	210	M 03 115
M 01 845, M 01 847	250	52	216	280	M 03 116
M 01 840	125	42	212	240	M 03 135
M 01 840	250	52	243	245	M 03 136

Die ČSN 23 1454 vhodné pro tuk i olej.

Nach ČS 23 1454 für Fett und Öl geeignet. | According to ČSN 23 1454 determined for grease and oil.

Tyto přítlačné lisy vyvíjejí provozní tlak 15 Mpa a dávku na zdvih 0,5 ccm.

Diese Stoßpressen abwickeln Betriebsdruck 15 Mpa und Menge pro Hub 0,5 ccm. | Generated working pressure 15 Mpa, output per stroke 0,5 ccm.

## Ruční mazací lis přitlačný - celokovový na olej

Stoßpressen aus Stahl | Push Type Grease Guns - steel

					
Spojka Mundstück Coupler	Objem Inhalt Capacity	Nádrž Ø Zylinder Ø Cylinder Ø	Délka Länge Length	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	cm <sup>3</sup>	mm	mm	g	
M 01 845, M 01 847	150	50	240	380	M 03 150 - na olej
M 01 845, M 01 847	150	50	240	380	M 03 151 - na tuk

MAZACÍ LISY

## Ruční mazací lisy pákové - technické údaje

Handhebel Fettpresse - Technische Daten | Hand Lever Grease Gun - technical data

Pracovní tlak Arbeitsdruck Working pressure	Zkušební tlak statický Prüfdruck statisch Static pressure	Dávkové množství / zdvih Liefermenge pro Hub Output per Stroke	Připojovací závit Anschlußgewinde Connecting thread
20 Mpa	40 Mpa	0,95 cm <sup>3</sup>	M10x1

Vysvětlivky značek: P = plnicí a odvzdušňovací ventil, D = dekompresní šroub

Bezeichnungserklärung: P = Füll- und Entlüfterventil, D = Druckverminderungsschraube

Explanation of symbols: P = Grease filling and air release valve, D = Pressure release screw

## Ruční mazací lisy pákové s kovovou nádrží

Handhebel Fettpresse mit Metalbehälter | Hand Lever Grease Gun - steel

DIN 1283 (informativní)		ČSN 23 1462 (informativní)			
Objem Inhalt Capacity	Nádrž Ø Zylinder Ø Cylinder Ø	Délka Länge Length	Hmotnost Gewicht Weight	Vybavení Ausrüstung Equipment	Typ č. Best. - Nr. Type No.
cm <sup>3</sup>	mm	mm	g		
500	57	370	1285	P, D	M 03 651 010
500	57	370	1280	P	M 03 652 010
300	57	280	1000	P, D	M 03 661 010
300	57	280	1000	P	M 03 662 010
1000	57	620	1950	P	M 03 632
800	57	530	1750	P	M 03 633
500	57	370	1280		M 03 654 (lis na olej)

## Ruční mazací lisy pákové s kovovou nádrží

Handhebel Fettpresse mit Metalbehälter | Hand Lever Grease Gun - steel

DIN 1283 (informativní) ČSN 23 1462 (informativní)



Objem Inhalt Capacity	Nádrž Ø Zylinder Ø Cylinder Ø	Délka Länge Length	Hmotnost Gewicht Weight	Vybavení Ausrüstung Equipment	Typ č. Best.-Nr. Type No.
cm <sup>3</sup>	mm	mm	g		
500	57	370	1280	P	M 03 653 010

## Mazací souprava MOA 3

Schmiergarnitur MOA 3 | Greasing Set MOA 3




Lis č. Presse Nr. Grease Gun No.	Hadice č. Schlauch Nr. Hose No.	Maznice/sada Nippel / Set Nipples / Set	Balení Packung Packing	Typ č. Best.-Nr. Type No
M 03 662	M 07 747	1	PE sáček Polybeutel   Polybag	M 03 017 010

Sada maznic obsahuje:  
Schmierrippelgarnitur umfasst:  
Set of grease nipples contains:

Závit Gewinde Thread	Počet kusů Anzahl Pcs. No.	Typ č. Best.-Nr. Type No.
M 8 x 1 kuž.	4	M 01 36B
M 8 x 1 kuž.	4	M 01 37B
M 8 x 1 kuž.	2	M 01 39B

## Mazací souprava MOA 4


Schmiergarnitur MOA 4 | Greasing Set MOA 4

			
Lis č. Presse Nr. Grease Gun No.	Hadice č. Schlauch Nr. Hose No.	Balení Packung Packing	Typ č. Best. - Nr. Type No.
M 03 651	M 07 717	PE sáček Polybeutel   PE bag	M 03 018 010
	M 07 747		

MAZACÍ LISY


## Lis mazací 500 HHFP - lakovaný

Standart Fettpresse HHFP | Grease Gun, standard HHFP

	<ul style="list-style-type: none"><li>• ruční pákový mazací lis 500 ml s plnicím a odvzdušňovacím ventilem</li><li>• lis je dodáván s nástavcem a sklíčidlovou spojkou</li></ul>	Typ č. Best. - Nr. Type No. <b>Z 12 634950</b>
---	--	---

## Lis mazací jednoruční 500 ccm

Einhandfettpresse 500 ccm | One-hand operated Grease Gun 500 ccm

	<ul style="list-style-type: none"><li>• je vhodný pro použití na zvlášť nepřístupných místech</li><li>• nejvyšší tlak 40 Mpa, připojovací závit M 10 x 1</li><li>• závit M 10 x 1, plnění ručně špachtlí, patronou nebo přes plnicí čep</li><li>• dávka 0,8 cm<sup>3</sup> na zdvih</li></ul>	Typ č. Best. - Nr. Type No. <b>Z 12 250</b>
---	---	--

## Lis mazací jednoruční 125 ccm

Einhandfettpresse 125 ccm | One-hand operated Grease Gun 125 ccm



- mazací lis určený pro zvlášť nepřístupná místa
- připojovací závit G 1/8", dávkování 0,4 cm<sup>3</sup>/zdvih
- nejvyšší tlak 55 Mpa

Typ č.  
Best.-Nr.  
Type No.

Z 12 276

## Lis mazací DL plus 500 ccm

Druckluftfettpresse DLplus 500 ccm | Compressed air Grease Gun - DLplus 500 ccm



- mazací lis poháněný stlačeným vzduchem
- možno napojit i na tlakový systém nákladních automobilů
- převodní tlak 50:1, doporučený tlak vzduchu 0,2 - 0,8 Mpa
- pracovní tlak 0,6 Mpa, 0,8 cm<sup>3</sup>/zdvih, připojovací závit M 10 x 1, délka hadice 300 mm

Typ č.  
Best.-Nr.  
Type No.

Z 18 072

funkce kontinuálního mazání

Z 18 073

## Plnicí zařízení k pákovým lisům

Fettfüllgerät handbetrieben | Grease Gun Filling System - manually operated



- slouží k plnění pákových lisů
- plnicí tlak 8 bar

Obsah nádrže	Ø Membrány	Typ č. Best.-Nr. Type No.
l	mm	
10	210 - 240	Z 17 810
15	240 - 270	Z 17 815
20	270 - 310	Z 17 820

## Mazací lis AKU

Akku - Fettpresse | Battery Powered Grease Gun



### Sada obsahuje:

- 2x Akumulátor 12V s kapacitou 1500 mAh ( praktické - 2 baterie v balení)
- akumulátorový mazací lis
- odvzdušňovací ventil a plnicí spojku
- vysokotlakou hadici včetně skličidlové spojky

### Vlastnosti:

- max. tlak 400Bar
- výdej 60 g/min
- hmotnost mazacího lisu bez baterie a mazacího tuku je pouhých 2,3 kg
- hmotnost baterie je 0,6 kg
- hmotnost celého balení vč. kufru je 5,1 kg
- akumulátorový mazací lis je ideální díky své malé hmotnosti a je řešením v pracovním prostředí bez přímého energetického zdroje jako doly, lomy, zemědělství, stavebnictví atd. Pomocí AKU baterií není nutné při práci připojení na zdroj energie

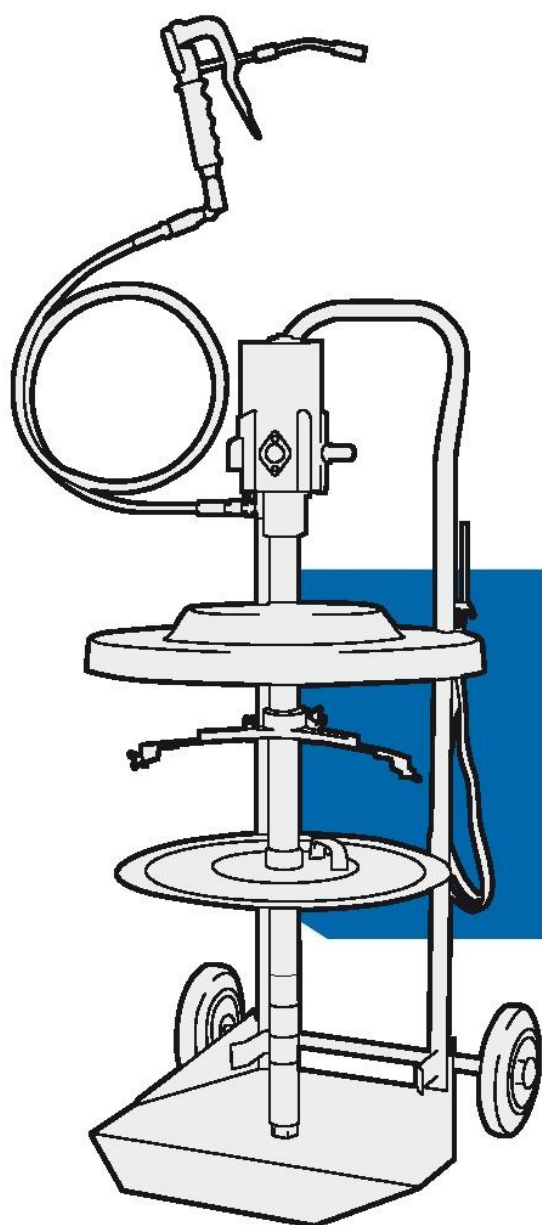
Typ č.  
Best.-Nr.  
Type No.

Z 06 802

Příslušenství k mazacím lisům (hadice, spojky, pevné nástavce) je dodáváno samostatně.  
Zubehör zu Schmierpressen (Schläuche, Kupplungen, Verlängerungen) wird einzeln geliefert.  
Accessories for grease guns (hoses, couplings, connectors) are sold separately.







# Mazací systémy

Abschmiersystem  
Grease Supply System

## Lis na stlačený vzduch

Abschmiersystem - tragbar | Grease Supply System - mobile



### Vlastnosti:

- pneumatické mazivové čerpadlo 50:1
- čerpací stanice
- nástrčná zásuvka
- vysokotlaká hadice, vysokotlaká mazací pistole
- kulový kloub Z
- mazací spojka
- tlakový redukční ventil (pevně nastavený na 8 barů)
- dodáváno s vozíkem, připevnění zásobníku, mazací vlečný píst

Obsah nádrže	Ø Membrány	Délka hadice	Typ č. Best. - Nr. Type No.
kg	mm	m	
200	540 - 590	4	Z 18 786 051

## Mazací systém ruční

Abschmiersystem handbetrieben | Grease Supply System - manually operated



### Vlastnosti:

- kompletní mazací systém na ruční ovládání
- vybavený jednoručním pákovým mazacím lisem, rychlospojkou a hadicí 1,5 m
- výkon cca 30 cm<sup>3</sup>
- pracovní tlak jednoručního lisu je 26 Mpa
- výkon 0,4 cm<sup>3</sup> na zdvih
- připojovací závit M 10x1
- mazací pistole se Z otočným šroubením
- pro mazání doporučujeme používat tuky se stupněm konzistence 2 dle NLGI
- lze dodat s vozíkem - Typ č. Z 17 007, Z 17 008

Obsah nádrže	Ø Membrány	Typ vozíku	Typ č. Best. - Nr. Type No.
l	mm		
5	180 - 210	Z 17 004	Z 17 605
10	210 - 240	Z 17 004	Z 17 610
15	240 - 270	Z 17 004	Z 17 615
20	270 - 310	Z 17 008	Z 17 620
25	310 - 335	Z 17 008	Z 17 625

## Mazací systém na stlačený vzduch

Abschmiersystem - pneumatic | Grease Supply System - pneumatic



### Vlastnosti:

- pneumatické mazivové čerpadlo 50:1
- prachové víko
- stírací membrána
- vysokotlaká hadice
- mazací pistole se Z otočným šroubením
- mazací spojka
- tlakový ventil (nastavený na 8 barů)
- vozík s pogumovanými kvalitními koly

Obsah nádrže	Ø Membrány	Délka hadice	Typ č. Best. - Nr. Type No.
kg	mm	m	
10	210-240	2	Z 18 410 051
15	240-270	2	Z 18 415 051

## Mazací systém na stlačený vzduch

Abschmiersystem - tragbar | Grease Supply System - mobile





### Vlastnosti:

- pneumatické čerpadlo 50:1
- prachové víko
- stírací membrána
- vysokotlaká hadice
- mazací pistole se Z otočným šroubením
- mazací spojka
- tlakový ventil (nastavený na 8 barů)
- vozík s pogumovanými kvalitními koly

Obsah nádrže	Ø Membrány	Délka hadice	Typ č. Best. - Nr. Type No.
kg	mm	m	
20	270-310	2	Z 18 417 051
25	310-335	2	Z 18 425 051
50	335-385	4	Z 18 766 051


## Vozíky k mazacím systémům

Wagen | Trolley

 17 004	 17 008		
Připustné zatížení	Rozměry	Hmotnost	Typ č. Best. - Nr. Type No.
kg	D x Š x V mm	kg	
15	200 x 350 x 1004	3,94	Z 17 004
60	550 x 500 x 1000	9	Z 17 008


## Pistole mazací s nástavcem

Fettpistole | Grease Valve

	<p><b>Vlastnosti:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ohnutá trysková trubka</li> <li>• čtyřčelistová mazací spojka, G 1/8"</li> <li>• přesné provedení, soustruženo a opatřeno drážkami</li> <li>• ergonomické držadlo</li> </ul>				
Připojka 1	Připojka 2	Oblast použití	Provozní tlak max.	Provozní teplota	Typ č. Best. - Nr. Type No.
			bar	°C	
G 1/8"	mazací spojka pro kuželový mazací čep DIN 714 12	maziva NLGI 2	400	-10 / 60	Z 18 104

## Mazací sestava s pedálem

Fettabgabegerät fußbetrieben, fahrbar | Grease Supply Unit - mobile, foot operated

	<p><b>Vlastnosti:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mazací sestavy přenosné nebo vybavené kolečky, praktické a funkční, mohou být použity na různých pracovištích a umožňují rychlé mazání na různých místech</li> <li>• jsou vybaveny přítlačnou membránou, která chrání mazivo před znečištěním a zajišťuje správné sání</li> <li>• kapacita na 10 cyklů pákou: 40 g</li> </ul>		
Obsah nádrže	Délka hadice	Max. výstupní tlak	Typ č. Best. - Nr. Type No.
kg	mm	bar	
13	2500 (1/4")	300/350	Z 06 613 01

## Pumpa sudová s teleskopickou trúbkou

Fasspumpen | Barrel Pump



Z 13 012



Z 13 009

### Vlastnosti:

- je určena pro sudy 200 l, připojovací závit M 64 x 4, G 2"
- výkon 16 l/min, opatřena teleskopickou trúbkou
- ponor 480–900 mm
- vhodná pro všechny druhy olejů, chladicí kapaliny nafty a petroleje

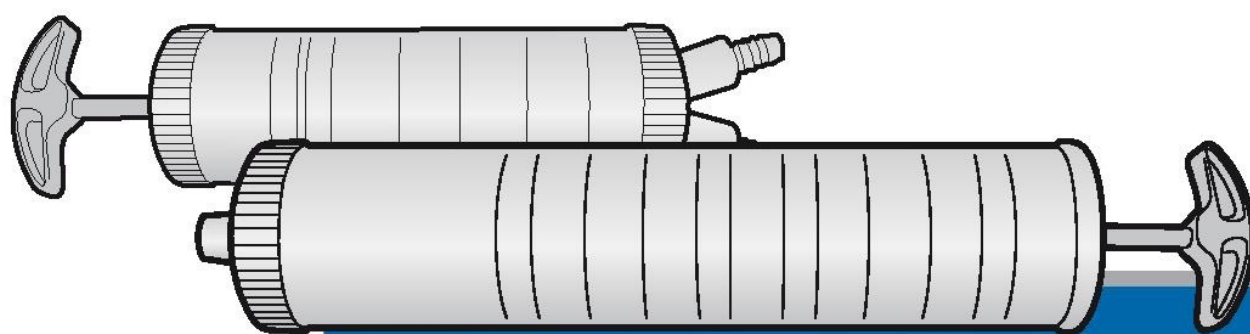
Typ č.  
Best.-Nr.  
Type No.

Z 13 012

Z 13 009

Určena na agresivní kapaliny





# Čerpadla a stříkačky

Handpumpen  
und Druckspritzen  
Hand Pumps and Splash Oilers

## Ruční pístová čerpadla

Handpumpen | Hand Pumps



Průměr Durchmesser Diameter	Objem Inhalt Volume	Délka Länge Length	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
mm	cm <sup>3</sup>	mm	g	
50	500	385	891	M 03 674
57	500	355	833	M 03 675
57	1000	580	1420	M 03 676
50	250	260	574	M 03 677

Umožňují přímé přečerpávání oleje, petroleje nebo motorové nafty do sběrné nádoby.

**Pozor:** nepoužívat pro čerpání benzínu a ředidel.

Zum Umfüllen von Öl, Petroleum und Diesel in Sammelbehälter.  
Achtung: nicht für Forderung von Benzin und Lösmittel verwenden.

For pumping oils, petroleum and diesel fuel into containers.  
Attention: Do not use for petrol and dissolvents.

Shodného účinku lze dosáhnout připojením nástavce M 07 840 na některý z typů mazacích stříkaček s připojovacím závitem M10 x 1.

Gleiches Ergebnis erzielt man mit Anschluß von Verlängerung M 07 840 auf der Spritzöler mit Anschlußgewinde M10 x 1.

The same result can be achieved by using connector M 07 840 on some of the splash oilers with connecting thread M10 x 1.



## Mazací stříkačky

Druckspritzen | Push Type Splash Oilers




Objem Inhalt Volume	Nádrž Ø Zylinder Ø Cylinder Ø	Délka Länge Length	Hmotnost Gewicht Weight	Vyrobeno z: Hergestellt aus: Made from:	Typ č. Best.-Nr. Type No.
cm <sup>3</sup>	mm	mm	g		
250	52,0	220	240	Terpolymer	M 03 682




## Mazací stříkačky

Druckspritzen | Push Type Splash Oilers

					
Objem Inhalt Volume	Nádrž Ø Zylinder Ø Cylinder Ø	Délka Länge Length	Hmotnost Gewicht Weight	Vyrobena z: Hergestellt aus: Made from:	Typ č. Best. - Nr. Type No.
cm <sup>3</sup>	mm	mm	g		
125	42,5	185	130	Terpolymer	M 03 681


## Mazací stříkačky

Druckspritzen | Push Type Splash Oilers

					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• typ M 03 672 je dodáván se zahnutým nástavcem. Umožňuje dvanáctinásobné dávkování oleje po 20 cm<sup>3</sup> na dávku</li> <li>• typ M 03 672 ist mit einer gebogenen Verlängerung geliefert 12 - malige Liefermenge 20 cm<sup>3</sup> pro Hub</li> <li>• type No. M 03 672 is delivered with curved extension tube Enables 12 portions with 20 cm<sup>3</sup> of oil per stroke</li> </ul>					
Objem Inhalt Volume	Nádrž Ø Zylinder Ø Cylinder Ø	Délka Länge Length	Hmotnost Gewicht Weight	Vyrobena z: Hergestellt aus: Made from:	Typ č. Best. - Nr. Type No.
cm <sup>3</sup>	mm	mm	g		
250	52,0	390	330	Terpolymer	M 03 672

## Mazací stříkačky - ocel

Druckspritzen - Stahl | Push Type Splash Oilers - Steel

					
Objem Inhalt Volume	Nádrž Ø Zylinder Ø Cylinder Ø	Délka Länge Length	Hmotnost Gewicht Weight	Vyrobena z: Hergestellt aus: Made from:	Typ č. Best. - Nr. Type No.
cm <sup>3</sup>	mm	mm	g		
630	50,0	460	1100	Ocel Stahl / Steel	M 03 694
500	57	335	830		M 03 695
1000	57	555	1380		M 03 696





# Olejničky

Spritzöler  
Squirt Oilers

## Stříkací olejničky Premium

Spritzöler Premium | Squirt Oilers Premium



• olejničky je možno používat v jakékoli poloze

Objem Inhalt Volume	Vyrobeno z: Hergestellt aus: Made from:	Typ č. Best. - Nr. Type No.
cm <sup>3</sup>		
300	HDPE	Z 330 80 70
500		Z 330 81 00
300 (s rozprašovačem)		Z 330 84 45
300	Hliník Aluminium	Z 330 90 60
500		Z 330 91 07
500 (s rozprašovačem)		Z 330 95 03

OLEJNIČKY

## Stříkací olejničky

Spritzöler | Squirt Oilers

ČSN 23 1433 (informativní)



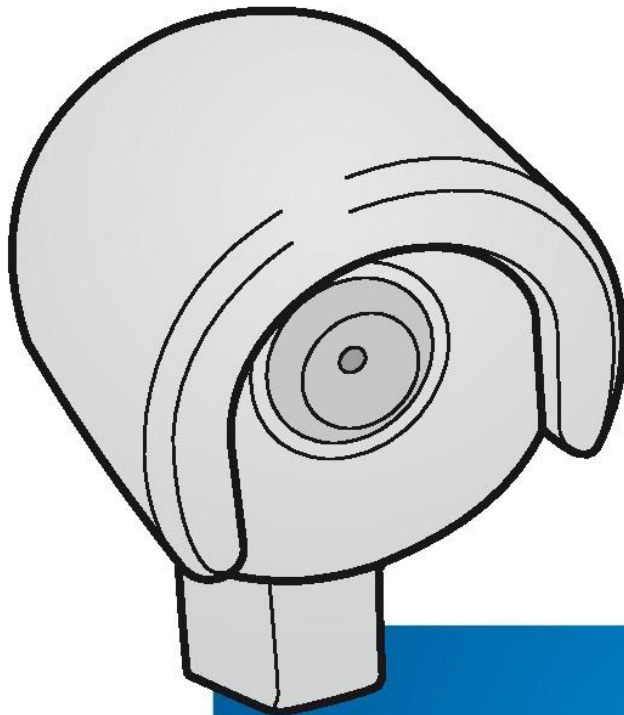
M 08 353

M 08 360

Z 7523224  
Z 7525224

Z 7474000  
Z 7476000

Objem Inhalt Volume	Hmotnost Gewicht Weight	Vyrobeno z: Hergestellt aus: Made from:	Typ č. Best. - Nr. Type No.
cm <sup>3</sup>	g		
80	95	Terpolymer	M 08 353
300	158		M 08 360
300	220	Ocel / Stahl / Steel	Z 7523224
500	230		Z 7525224
300	120	Plast / Plastic	Z 7474000
500	130		Z 7476000



## **Příslušenství k mazacím lisům**

**Fettpressen Zubehör  
Grease Guns Accessories**

## Pryžové hadice

Gummischläuche | Rubber Hoses

ČSN 23 1492 (informativní)



Druh spojky Art der Kupplung Type of Coupling	Velikost Größe Size	Délka Länge Length	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	mm	g	
Násuvná M 01 829 Schiebekupplung M 01 829 Button Head M 01 829	10	250	130	M 07 706
		500	160	M 07 707
		1000	220	M 07 708
		2000	330	M 07 709
Násuvná M 01 824 Schiebekupplung M 01 824 Button Head M 01 824	16	250	130	M 07 716
		500	160	M 07 717
		1000	220	M 07 718
		2000	330	M 07 719
Skličidlová - 4 čelisti M 01 840 Hydr. Kupplung 4 Backen M 01 840 Hydr. Coupler 4 Jaws M 01 840		250	110	M 07 746
		500	140	M 07 747
		1000	200	M 07 748
		2000	310	M 07 749
Bez spojky Ohne Kupplung Without coupling		250	84	M 07 111
		500	114	M 07 112
		1000	174	M 07 113
		1500	195	M 07 117
		2000	284	M 07 114

Technické údaje | Technische Daten | Technical data

Pracovní tlak Betriebsdruck Working Pressure	Zkušební tlak Prüfdruck Test Pressure	Poruchový tlak Berstdruck Breakdown Pressure	Závit Gewinde Thread
MPa	MPa	MPa	
40	60	80	M 10 x 1

## Nástavce pro pákové mazací lisy

Düsenrohre für Fettpressen | Extension Pipes for Grease Guns

ČSN 23 1431 (informativní)




Druh spojky Art der Kupplung Type of Coupling	Délka Länge Length	Provedení Ausführung Type	Závit Gewinde Thread	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm		mm	g	
Přítlačná Hohlmundstück Hollow type	300	Přímý Gerade Straight	M10 x 1	112	M 07 800
	100			55	M 07 810
Skličidlová - 4 čelisti Hydr. Kupplung 4 Backen Hydr. Coupler 4 Jaws	180	Zahnutý Gebogen Curved		55	M 07 815
	300			105	M 07 837
	300			97	M 07 801

## Nástavce pro mazací stříkačky

Düsenrohre für Druckspritzen | Extension Pipes for Squirt Oilers

ČSN 23 1431 (informativní)



Druh spojky Art der Kupplung Type of Coupling	Délka Länge Length	Provedení Ausführung Type	Závit Gewinde Thread	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm		mm	g	
Hrotitá Spitzmundstück Pointed Coupler	55	Přímý Gerade Straight	M10 x 1	40	M 07 820
	110	Zahnutý Gebogen Curved		60	M 07 825
	160			80	M 07 826
	300	Hadice PVC Schlauch PVC Hose PVC		23	M 07 803
	500			30	M 07 805

## Mazací spojka přitlačná

Hohlmundstück | Hollow Type Couplers

N 23 1485 (informativní)



Závit Gewinde Thread	Velikost Größe Size	Průměr x délka Durchmesser x Länge Diameter x Length	Čelisti Backen Jaws	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	mm		9	
M 10 x 1	-	12,3 x 12,5	-	9	M 01 845

## Mazací spojka násuvná

Schiebekupplung | Button Head Couplers

ČSN 23 1481 (informativní)



Závit Gewinde Thread	Velikost Größe Size	Průměr x délka Durchmesser x Länge Diameter x Length	Čelisti Backen Jaws	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	mm		9	
M 10 x 1	16	20 x 23	-	50	M 01 824
G 1/8"	16	20 x 23	-	50	M 01 824 001
M 10 x 1	22	28 x 24	-	87	M 01 826
G 1/8"	22	28 x 24	-	87	M 01 826 001
M 10 x 1	10	20 x 24	-	46	M 01 829
G 1/8"	10	20 x 24	-	46	M 01 829 001

## Mazací spojka závitová

Schmierkupplung mit Gewinde | Grease Coupler, threaded



Závit Gewinde Thread	Velikost Größe Size	Průměr x délka Durchmesser x Länge Diameter x Length	Čelisti Backen Jaws	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	mm		9	
M 10 x 1	-	11,5 x 20	-	5	KO 100 856



## Mazací spojka sklíčidlová, úhlová

Hydraulikkupplung | Hydraulic Couplers

ČSN 23 1486 (informativní)



Závit Gewinde Thread	Velikost Größe Size	Průměr x délka Durchmesser x Länge Diameter x Length	Čelisti Backen Jaws	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	mm	ks	g	
M 10 x 1	-	15 x 38	4	30	M 01 840
G 1/8"	-	15 x 38	4	30	M 01 840 001
M 10 x 1	-	15 x 38	3	30	M 01 835
M 10 x 1	-	15 x 42	4	50	M 01 841

## Mazací spojka hrotitá

Spitzmundstück | Pointed Coupler



Závit Gewinde Thread	Průměr x délka Durchmesser x Länge Diameter x Length	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	g	
M 10 x 1	12 x 15	6,4	M 01 847

## Mazací spojka hrotitá

Spitzmundstück | Pointed Coupler



- mazací spojka hrotitá - prodloužená je určena především k mazání lišty motorových pil

Závit Gewinde Thread	Průměr x délka Durchmesser x Länge Diameter x Length	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	g	
M 10 x 1	12 x 20	4,5	M 01 848

## Mazací spojka bezpečnostní

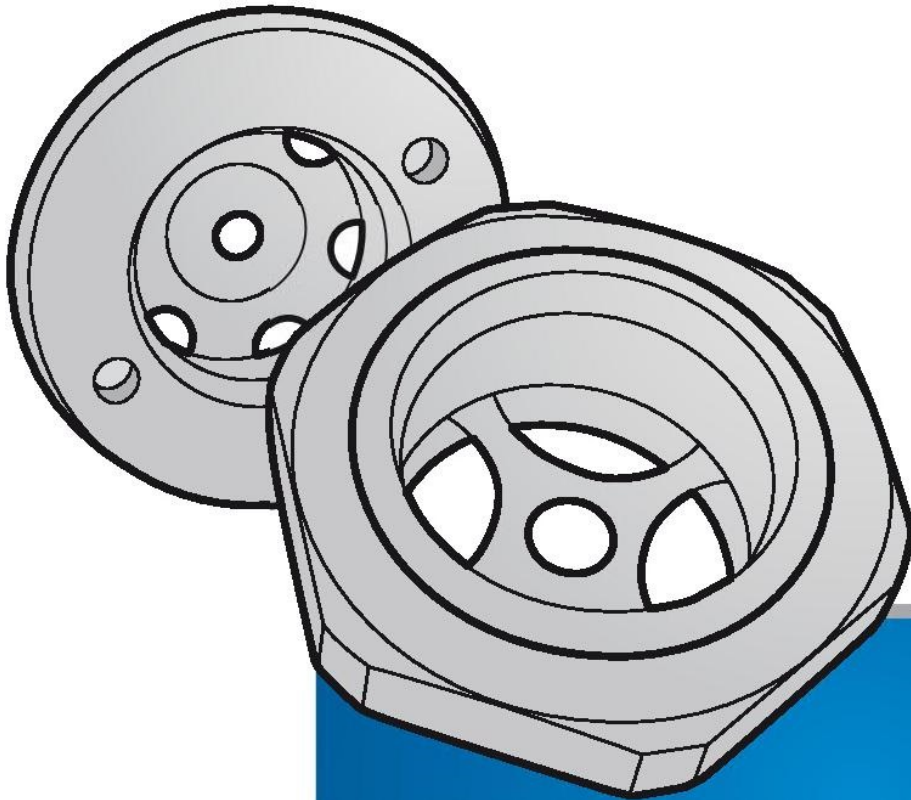
Sicherheits-Kupplung | Safety coupler



### Vlastnosti:

- určená pro těžký provoz pro vysokotlaké aplikace maziva
- po připojení není nutné spojku držet
- zamezuje úkapům maziva
- pracuje se všemi ručními, pneumatickými i elektrickými lisy
- použití na všechny metrické maznice (DIN a SAE)
- kovové čelisti vyrobené z tvrzené oceli mají vysokou tlakovou odolnost
- kvalitní gumové těsnění pro dlouhověkost pod vysokým tlakem
- zpětný ventil pro zamezení úniku maziva
- snadné uchycení na maznici

Závít Gewinde Thread	Průměr x délka Durchmesser x Länge Diameter x Length	Čelisti Backen Jaws	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	ks	g	
M 10 x 1	16 x 88	4	98	Z 01 842



# Olejoznaky

Ölstandsaugen  
Oil Windows

## Olejoznaky šestihřanné

Ölstandsaugen - sechskantig | Oil Window - hexagonal

PN 2314 80 - A



Závít M Gewinde M Thread M	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	g	
M 16 x 1,5	22	22,80	M 06 660
M 20 x 1,5	27	29,50	M 06 661
M 24 x 1,5	30	46,10	M 06 662
M 27 x 1,5	32	59,70	M 06 663
M 30 x 2	41	455,00	M 06 903
M 33 x 1,5	41	79,10	M 06 664
M 36 x 1,5	41	93,10	M 06 665
M 42 x 1,5	50	111,80	M 06 666
M 48 x 1,5	55	161,00	M 06 667
M 52 x 1,5	60	176,00	M 06 668
M 60 x 2,0	70	239,90	M 06 669

Závít G Gewinde G Thread G	Šestihran Sechskant Hexagon	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	g	
G 3/8"	24	22,80	M 06 670
G 1/2"	27	29,50	M 06 671
G 3/4"	32	59,70	M 06 673
G 1"	41	79,10	M 06 674
G 1 1/4"	50	111,80	M 06 676
G 1 1/2"	55	161,00	M 06 677
G 2"	70	239,90	M 06 679

Vyráběny podle PN 23 1480. Je možno vyrábět také z mosazi, hliníku a nerezí.

Nach Betriebsnorm PN 23 1480 hergestellt. Lieferbar auch aus Messing, Al und edelstah .

Produced by PN 23 1480 standard. Other material variation: brass, aluminium and stainless steel.

Olejoznaky zaručují těsnost při přetlaku 0,8 MPa apod tlakem 0,1 MPa, při teplotách - 25 °C až + 120 °C, u vitonového „O“ kroužku 160 °C , teplota skla 200 °C .

Leak-tightness guaranteed for excess pressure of 0.8 MPa, under pressure of 0.1 MPa, at temperatures between -25 °C and +120 °C, for the Vitone O-ring +160 °C glass temperature 200°C.

Dichtheit bei Überdruck von 0.8 MPa und Druck von 0.1 MPa, bei Temperaturen von -25 °C bis +120 °C, für den Vitone O-Ring +160 °C garantiert Glasetemperatur 200°C.

## Olejoznaky kruhové

Ölstandsaugen - rund | Oil Windows - circular

PN 23 1480 - B



Závit M Gewinde M Thread M	Vnější Ø Extern Ø External Ø	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm	g	
M 22 x 1,5	30	28,5	M 06 694
* M 24 x 1,5	30	28,5	M 06 695
			M 06 695 001
* M 36 x 1,5	42	72,5	M 06 696
			M 06 696 001
* M 52 x 1,5	60	139,2	M 06 697
			M 06 697 001
M 72 x 2	80	455	M 06 904

\* vitanový kroužek do 160°C | Vitone O-ring +160 °C

## Olejoznaky kruhové plastové

Ölstandsaugen - rund, Plast | Oil Windows - circular, plastic



Závit M Gewinde M Thread M	Vnější Ø Extern Ø External Ø	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm	g	
M 24 x 1,5	30	5	Z 06 695 002
M 36 x 1,5	42	15	Z 06 696 002

**Olejoznak úhlový s ochrannou trubkou**

Pegelanzeiger - mit Schutzrohr | Oil Window - column, protective tube

ČSN 23 1478 (informativní)



Závit M Gewinde M Thread M	Výška ukazatele Höhe des Anzeigers Height of the indicator	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm	
G 3/8"	80	Z 06 524
G 3/8"	120	Z 06 525
G 1/2"	220	Z 06 527
G 1/4"	55	Z 06 530
M 16 x 1,5	80	Z 06 534
M 16 x 1,5	120	Z 06 535
M 20 x 1,5	220	Z 06 537

**Olejoznak úhlový bez ochranné trubky**

Pegelanzeiger - ohne Schutzrohr | Oil Window - column, not protected

23 1479 (informativní)



Závit M Gewinde M Thread M	Výška ukazatele Höhe des Anzeigers Height of the indicator	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm	
G 1/8"	40	Z 06 601
G 1/4"	40	Z 06 603
M 10 x 1	40	Z 06 611
M 12 x 1,5	40	Z 06 613

# ZAKÁZKOVÁ VÝROBA OLEJOZNAKŮ

Ölstandsaugen Auftragsproduktion  
Custom Production of Oil Windows

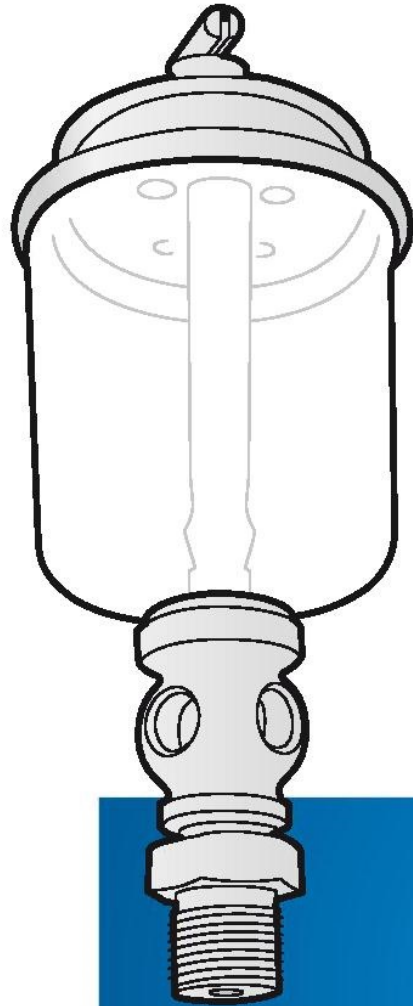


Závit M Gewinde M Thread M	Vnější Ø Extern Ø External Ø	Hmotnost Gewicht Weight	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	g	
* M 22 x 1,5	30	28,5	M 06 694 001
M 60 x 2	70	255	M 06 900
G 3/4"	32	41	M 06 901
G 1"	42	61	M 06 902

\* vitonový kroužek do 160°C | Vitone O-ring +160 °C







# Maznice

Schmierbüchsen  
Lubricators

## Kapací maznice

Tropföler | Gravity Feed Oilers

ČSN 23 1469



Závít Gewinde Thread	Objem Inhalt Volume
	ccm
G 1/4"	30, 50, 100, 200
G 1/2"	
G 3/8"	
M 12 x 1,5	
M 16 x 1,5	
M 20 x 1,5	

## Samočinné tlakové maznice

Selbsttätige Schmierbüchsen | Self-acting Lubricators

ČSN 23 1468 (informativní)



### Vlastnosti:

- mazání plastickým mazivem
- schmieren mit plastischem Fett
- filling with plastic grease
- plnění mazacím pákovým lisem
- füllen mit Handhebel-Fettpresse
- filling by lever grease gun
- 2 různé objemy a 4 přípojovací závity
- verschiedene Volumen und 4 Anschlußgewinden
- various sizes and 4 connection threads
- vyrobeny z oceli modře, zinkováno
- aus Stahl hergestellt, blau verzinkt
- made from steel, zinc coated

Závít Gewinde Thread	Šestihran Sechskant Hexagon	Objem Inhalt Volume	Průměr Durchmesser Diameter	Čelková výška při naplněné nádrži Gesamthöhe beim gefüllten Behälter Total Length by the full Container	Typ č. Best.-Nr. Type No.
	mm	cm <sup>3</sup>	mm	mm	
G 1/4"	17	25	40	100	M 06 303
G 3/8"	19	50	50	120	M 06 305
M 12 x 1,5	17	25	40	100	M 06 313
M 16 x 1,5	19	50	50	120	M 06 315

## Staufferovy maznice ocelové černěné

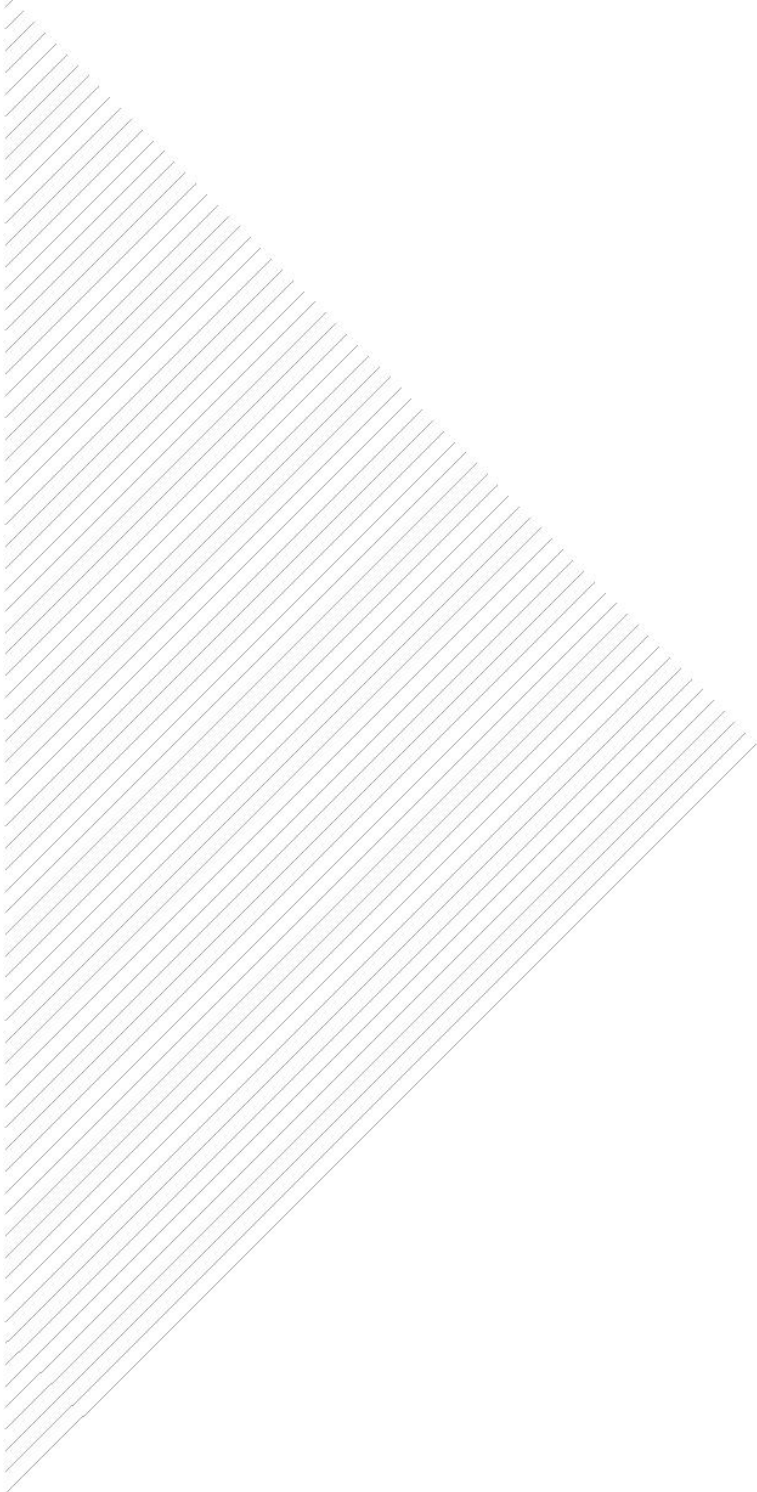
Staufferbüchsen aus Stahl, brüniert | Stauffer Lubricators - steel, blackened

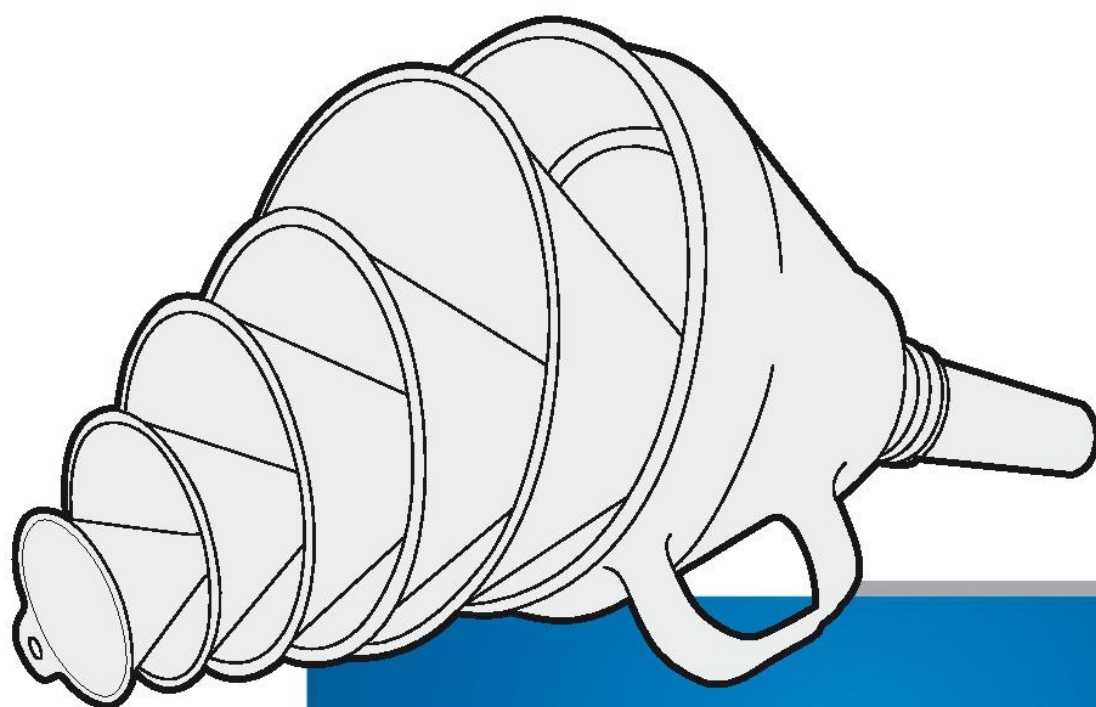
ČSN 23 1467 (Informativní)



Závít Gewinde Thread	Šesthran Sechskant Hexagon	Objem víčka Deckel - Inhalt Cover - Capacity	Průměr víčka Deckel - Durchmesser Cover - Diameter	Typ č. Best. - Nr. Type No.
	mm	m <sup>3</sup>	mm	
M 10 x 1	12	2	19	Z 02 011
* M 10 x 1	12	2	19	Z 02 11AL
M 12 x 1,5	17	4	24	Z 02 012
* M 12 x 1,5	17	42	53	Z 02 15AL
M 12 x 1,5	17	12	34	Z 02 013
M 12 x 1,5	17	22	42	Z 02 014
M 16 x 1,5	19	95	70	Z 02 017
G 1/4"	17	12	34	Z 02 003
G 1/4"	17	22	42	Z 02 004
G 1/4"	17	42	53	Z 02 005
G /3/8	19	95	70	Z 02 007
G /3/8	19	160	82	Z 02 008

\* hliníkové aluminium





# Doplňkový sortiment

Ergänzungssortiment  
Complementary Products

## Konev na olej

Vorratskannen aus Weißblech | Storage can - tin plate



### Vlastnosti:

- vhodná do dílen, vyrobena z bílého plechu
- je opatřena víčkem a krytkou na výtokovou trubku
- má zdvojené lemování dna a svařený spoj

Objem	Typ č. Best. - Nr. Type No.
3	Z 08 041
5	Z 08 042
10	Z 08 043
15	Z 08 054

## Sada trychtýřů 50 - 120 mm

Trichter | Funnel



### Vlastnosti:

- poutko pro pohodlné použití

### Speciální funkce:

- odolný vůči oleji, kyselinám a naftě
- mnohostranné možnosti použití

Průměr	Obsah	Typ č. Best. - Nr. Type No.
mm		
50 - 75 - 100 - 120	0,05 - 0,09 - 0,25 - 0,27	Z 02 360

## Sada trychtýřů 50 - 160 mm

Trichter | Funnel



### Vlastnosti:

- poutko pro pohodlné použití, trychtýř ø 160mm s vyjímatelným mosazným sítkem

### Speciální funkce:

- odolný vůči oleji, kyselinám a naftě
- mnohostranné možnosti použití

Průměr	Obsah	Typ č. Best. - Nr. Type No.
mm		
50 - 75 - 100 - 120 - 150 - 160	0,05 - 0,09 - 0,25 - 0,27 - 0,7 - 1,2	Z 02 372 043

## Trychtýř

Trichter | Funnel



### Vlastnosti:

- materiál trychtýř HDPE (vysokohustotní polyethylen)
- materiál výtok LDPE (nizkohustotní polyethylen)
- průměr výstupu trychtýře 45 mm
- průměr výlevky, dvoustupňový, 13 mm nebo 19 mm
- délka flexibilní výlevky 330 mm
- výška 440 mm
- základní plocha DxŠ 220 x 160 mm
- s dvoustupňovou flexibilní výlevkou, oddělitelnou
- vysoký přeřadový okraj zajišťuje ochranu proti stříkání
- s bezpečnou rukojetí
- vyměnitelné síto z mosazi

### Speciální funkce:

- pro zvláštní použití v průmyslu a dílně
- odolný vůči oleji, kyselinám a naftě
- vhodné pro palivové otvory u osobních automobilů s katalyzátorem a ostatními plnicími otvory s malým průměrem

Průměr	Obsah	Vyrobeno z:	Typ č. Best. - Nr. Type No.
mm			
160	1,2	HDPE	Z 02 674

## Trychtýř kombi

Trichter - Kombi | Funnel - combi



### Vlastnosti:

- materiál trychtýř a flexibilní výlevka HDPE (vysokohustotní polyethylen)
- materiál flexibilní trubka kov
- průměr výstupu trychtýře 21,5 mm
- průměr výlevky 18 mm
- délka výlevky 300 mm
- výška 220 mm
- základní plocha DxŠ 230 x 160 mm
- vyměnitelné síto z mosazi
- vysoký přeřadový okraj zajišťuje ochranu proti stříkání
- polyethylenový sáček, potištěný s kódem EAN
- flexibilní výlevka, našroubovatelná

Průměr	Obsah	Vyrobeno z:	Typ č. Best. - Nr. Type No.
mm			
160	1,2	HDPE	Z 02 675

## Trychtýř s odnímatelným sítím

Trichter | Funnel



### Vlastnosti:

- vysoký přepadový okraj zajišťuje ochranu proti stříkání
- ergonomické a bezpečné držadlo
- vyměnitelné síto z mosazi
- vzduchové drážky k odvodu vzduchu
- vysoké průtočné množství
- bezpečnostní výpust z polyethylenu

### Speciální funkce:

- pro zvláštní použití v průmyslu a dílně
- odolný vůči oleji, kyselinám a naftě

Průměr	Obsah	Vyrobena z:	Typ č. Best. - Nr. Type No.
mm	l		
160	1,2	HDPE	Z 02 372

## Trychtýř plastový průměr 250 mm s mosazným sítkem

Trichter | Funnel



### Vlastnosti:

- vhodné pro nalévání olejů, motorové nafty a nemrznoucí směsi

Průměr	Obsah	Typ č. Best. - Nr. Type No.
mm	l	
250	3,2	Z 02 673



## Odměrná nádoba

Messbecher | Measuring Jug



Vlastnosti:

- nádoba vyrobená z polypropylenu
- možno objednat také s obsahem 1,25 a 3,5 l

Obsah	Typ č. Best. - Nr. Type No.
1	
1	Z 07 062
2	Z 07 063
3	Z 07 064
5	Z 07 065

## Odměrná nádoba

Messbecher | Measuring Jug



Vlastnosti:

- odolná proti olejům a kyselinám, dodávána včetně nástavce

Obsah	Typ č. Best. - Nr. Type No.
1	
1	Z 07 501
3	Z 07 503
5	Z 07 505

DOPLŇKOVÝ SORTIMENT

## Tuková patrona

Kartusche | Cartridge



RENOLIT B 2

Typ č.  
Best. - Nr.  
Type No.

Z 27 1097

## Seznam platných ČSN pro sortiment výrobků

### Platnost ke dni 1. 12. 2006

ČSN 23 1467	Mazací zařízení. Staufferovy maznice
ČSN 23 1468	Mazací zařízení. Samočinné tlakové maznice pro mazání plastickým mazivem
ČSN 23 1469	Mazací zařízení. Kapací maznice
ČSN 23 1470	Mazací zařízení. Mazací hlavice kulové přímé *
ČSN 23 1471	Mazací zařízení. Mazací hlavice kulové šikmé *
ČSN 23 1472	Mazací zařízení. Mazací hlavice kulové pravoúhlé *
ČSN 23 1473	Mazací zařízení. Mazací hlavice ploché
ČSN 23 1475	Mazací zařízení. Mazací zátky s kuličkou k zalisování
ČSN 23 1476	Mazací zařízení. Mazací zátky s kuličkou a se závitem
ČSN 23 1481	Mazací zařízení. Mazací spojka násuvná
ČSN 23 1485	Mazací zařízení. Mazací spojka přitlačná
ČSN 23 1486	Mazací zařízení. Mazací spojka sklíčidlová

Mazací hlavice a spojky dodáváme i s jinými typy závitu, než stanoví ČSN

\* mazací hlavice kulové vyrábíme s tvarem hlavy dle DIN 71 412

## Seznam neplatných ČSN pro sortiment výrobků

### Platnost ke dni 1. 12. 2006

ČSN 23 1401	Mazací zařízení. Drobné mazací prvky. Všeobecné technické požadavky. Zrušeno 2005
ČSN 23 1430	Mazací zařízení. Mazací stříkačky. Zrušeno 2005
ČSN 23 1431	Mazací zařízení. Výměnné mazací nástavce. Zrušeno 2005
ČSN 23 1433	Mazací zařízení. Stříkací olejnice. Zrušeno 2005
ČSN 23 1454	Mazací zařízení. Univerzální přitlačný mazací lis pro mazání olejem nebo plastickým mazivem. Zrušeno 2000
ČSN 23 1462	Mazací zařízení. Univerzální ruční pákové lisy vysokotlaké. Zrušeno 2000
ČSN 23 1478	Mazací zařízení. Olejovznaky úhlové s ochrannou trubkou. Zrušeno 2005
ČSN 23 1479	Mazací zařízení. Olejovznaky úhlové bez ochranné trubky. Zrušeno 2005
ČSN 23 1480	Mazací zařízení. Kruhové olejovznaky o vyšší tepelné odolnosti. Zrušeno 2005
ČSN 23 1492	Mazací zařízení. Mazací hadice. Zrušeno 2005